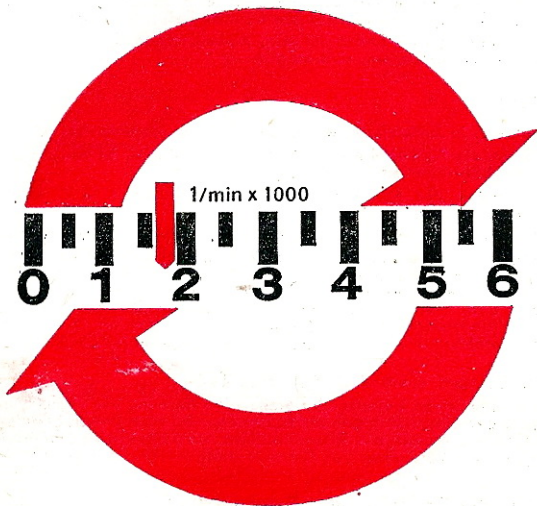


BEDIENUNGSANWEISUNG



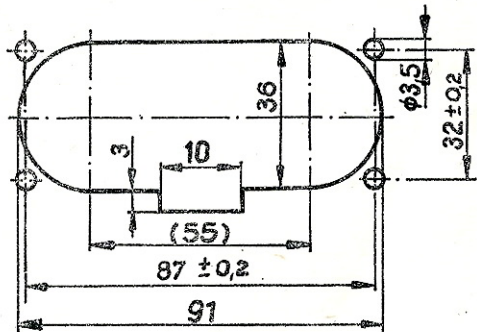
Elektronischer Drehzahlmesser

5. 3. Montage des Einbaugerätes

Bei der Montage muß die Armaturentafel mit einem Ausschnitt nach Skizze versehen werden. Die Befestigung des Gerätes erfolgt mit 4 Linsensenkschrauben B M 3 TGL 5687, in Verbindung mit Sechskantmuttern M 3 TGL 0-934, oder Gewinde M 3 im Armaturenbrett.

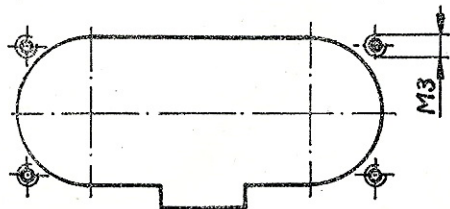
Form A

Einbau mit
Linsensenkschraube
B M 3 TGL 5687 und
Sechskantmutter
M 3 TGL 0-934



Form B

Einbau mit
Linsensenkschraube
B M 3 TGL 5687



Hinweis:

Einsatz des EDM in Kfz mit entstörter Zündanlage

Soll der Drehzahlmesser in das Entstörgeschirr mit einbezogen werden, so ist das Anschlußkabel für die Zündspule (grün) zu kürzen und mittels einer isolierten Klemme an den inneren Draht vom Koaxialkabel anzuschließen. Die Litze des Koaxialkabels wird durch Löten an das Gehäuse des Drehzahlmessers angeschlossen. Das andere Ende des Koaxialkabels ist nach entsprechender Abisolierung in den noch offenen Anschluß der Dreier Verteilung des Entstörgeschirrs einzuführen; der Innendraht an die grüne bzw. grün rote Leitung zu klemmen und die äußere Litze mit der Abschirmung des Entstörgeschirrs zu verbinden.

Vertragswerkstätten

Anschrift der Vertragswerkstatt

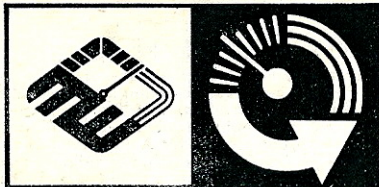
Telefon-Nr.

8901 Groß-Krauscha, b. Görlitz Nr. 66
Helmut Kosak

Zodel
234

301 Magdeburg, Straße der DSF 20
Willy Mewes, jun.

42237



**VEB
MESSGERÄTEWERK
BEIERFELD**

DDR · 9433 BEIERFELD

Betrieb des VEB Kombinat
Meß- und Regelungstechnik

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

Elektronischer Drehzahlmesser

3.1015 / 01 . . . 02
3.1016 / 01 . . . 02

1. Verwendungszweck

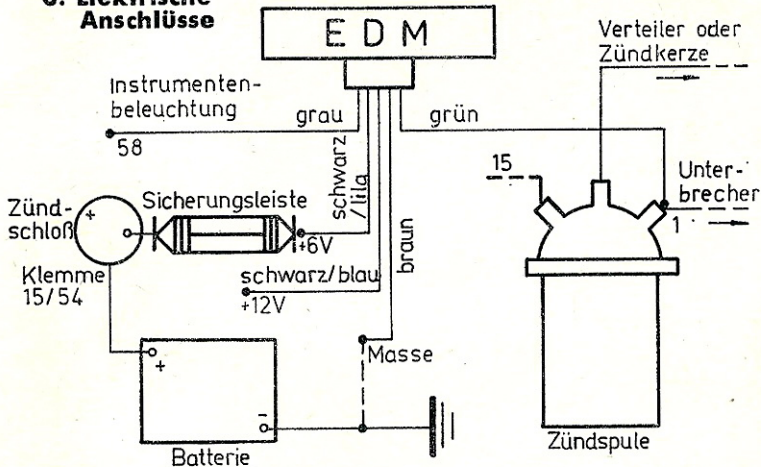
Der elektronische Drehzahlmesser wird als Meßgerät für die Kurbelwelldrehzahlen von Ottomotoren mit Batteriezündung in Kraftfahrzeugen oder stationären Anlagen verwendet. Er wird insbesondere auf bzw. in die Armaturentafel von Kraftfahrzeugen montiert.

Der elektronische Drehzahlmesser ist jedoch nicht geeignet für den Einsatz bei Motorrädern und Kraftfahrzeugen mit Transistorzündanlage!

2. Prinzip

Als Eingangsgröße für das Meßgerät dienen die Zündimpulse der Batteriezündanlage. In einer manostabilen Kippstufe werden die Impulse in drehzahlabhängige Rechteckimpulse umgeformt, die einem Drehmagnetmeßwerk zugeführt werden. Dieses zeigt in Verbindung mit einem Zeiger auf der gewölbten Flachskaala die zugehörige Drehzahl an

3. Elektrische Anschlüsse



4. Auswahl des Gerätes

Ausschlaggebend für die Auswahl der richtigen Geräteausführung zum entsprechenden Fahrzeug ist die Impulsanzahl in der Zündleitung 1 (von Zündspule zum Verteiler) zur Kurbelwellendrehzahl.

Dieses Verhältnis wird Übersetzungsverhältnis genannt und es ist auf der Geräteunterseite aufgedruckt

Übersetzungsverhältnis	Fahrzeugtyp	Bemerkung
1 : 1	Trabant, Wartburg, Barkas	1 Zylinder wirksam · 2 Takt
2 : 1	Skoda, Moskwitsch, Saporoshez, Wolga	4 Zylinder wirksam · 4 Takt

5. Montage

5.1. Allgemeine Hinweise

Das Anzeigergerät ist möglichst gut im Blickfeld des Fahrers auf bzw. im Armaturenbrett zu montieren. An der vorbestimmten Stelle ist zu beachten, daß hinter dem Armaturenbrett keine sich bewegenden Teile (Wisgergestänge) behindert werden und die Möglichkeit einer ausreichenden Befestigung gegeben ist.

Die Zeigerbewegung muß horizontal sein, Abweichungen, die durch das Einrichten auf den Blickwinkel entstehen, sind möglich.

Achtung:

Zeiger geht erst in Nullstellung, wenn die Zündung eingeschaltet ist.

Da jeweils nur ein Pluskabel 6 oder 12 V verwendet wird, ist das übrigbleibende Kabel schwarz-blau oder schwarz-lila gut zu isolieren!

Durch Anschließen der Kfz - Netzleitung für + 6 oder für + 12 V wird die vorhandene Bordspannung berücksichtigt

Die geräteinterne Beleuchtung wird durch eine Kraftfahrzeuglampe erreicht.

Serienmäßig werden die EDM mit einer 12 V Glühlampe ausgerüstet. Wenn das Gerät an eine Bordspannung von 6 V angeschlossen werden soll, muß an der Rückwand des Gerätes der Gummistopfen entfernt und die nun sichtbare Lampenfassung aus dem Gehäuse herausgezogen werden. Die der Verpackung beiliegende Kraftfahrzeuglampe für 6 V wird nun mit der für 12 V ausgewechselt und die Lampenfassung sowie der Gummistopfen wieder eingesetzt.

5.2. Montage des Aufbaugerätes

Bei der Montage ist an betreffender Stelle eine Bohrung von 13 mm Durchmesser anzubringen, der Gewindestutzen durchzustecken und nach Unterlegen der Scheibe das Gerät mittels Mutter am Armaturenbrett zu befestigen. Starkes Anziehen ist unnötig, da ein Verdrehen des Gerätes durch die Gummiunterlage verhindert wird.

Das Einrichten des Gerätes auf den Blickwinkel des Fahrers kann durch Drehen an dem Anschlußzapfen und durch Biegen des Bügels erfolgen.

GARANTIE-BEDINGUNGEN

1. Im Rahmen der Garantie (gesetzlichen) werden auftretende Mängel kostenlos behoben.
2. Im Rahmen der Zusatzgarantie werden auftretende Mängel nur durch Nachbesserung behoben. Weitere Ansprüche werden nicht gewährt
3. Ansprüche aus der Garantie bzw. Zusatzgarantie werden nicht gewährt, wenn der Mangel durch unsachgemäße Behandlung, Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung, durch äußere Einwirkungen oder als Folgefehler entstanden ist. Selbstnachbesserung ist nicht zulässig.
4. Ansprüche aus der Garantie bzw. Zusatzgarantie sollen unverzüglich nach Feststellung des Mangels bei einer in der Bedienungsanleitung aufgeführten Vertragswerkstatt des Herstellers geltend gemacht werden. Das beanstandete Kfz-Meßgerät ist der Vertragswerkstatt direkt zu übergeben oder per Post zuzusenden.
5. Garantieansprüche werden nur anerkannt, wenn der Garantieschein mit dem Datum des Verkaufstages, Stempel und Unterschrift der Verkaufseinrichtung versehen ist.
6. Zwei Wochen nach Ablauf der Garantie bzw. Zusatzgarantie können Ansprüche nicht mehr geltend gemacht werden.
7. Garantieansprüche verjähren in 6 Monaten. Die Verjährung beginnt mit dem ersten Tag des Monats, der auf die Geltendmachung des Garantieanspruches gemäß Ziffer 4 folgt.
8. Die gesetzlichen Garantieansprüche werden durch diese Garantiebedingungen nicht berührt.



VEB MESSGERÄTEWERK BEIERFELD
BETRIEB DES VEB KOMBINAT
EAW BERLIN-TREPTOW

GARANTIESCHEIN

Wir übernehmen für die einwandfreie Funktion des elektronischen Drehzahlmessers die

gesetzliche Garantie von 6 Monaten

und gewähren eine

Zusatzgarantie von weiteren 6 Monaten

beginnend mit dem Kauftag und unter Beachtung der Garantiebestimmungen (siehe Rückseite).

Im Rahmen der Zusatzgarantie erfolgt nur Nachbesserung.

VEB MESSGERÄTEWERK BEIERFELD

BETRIEB DES VEB KOMBINAT EAW BERLIN-TREPTOW

Stadt Dresden

Das Gerät ist geprüft und entspricht den technischen Bedingungen.

FB Wohnkultur/Freizeit

8030, Leipziger Straße 159

Ruf: 5 08 641

Bk: Staatsbank d. DDR 5161-13-16

9433 Beierfeld



17 März 1981

Gütekontrolle

Verkaufstag

- 2 01. 81

Stempel der
Verkaufseinrichtung

Unterschrift des Verkäufers